

**Zarządzenie Nr III/82/2014  
Burmistrza Miasta Jasła  
z dnia 8 lipca 2014 roku**

W sprawie: ogłoszenia konkursu na projekt witaczy dla Miasta Jasła

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 18 oraz art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym /Dz. U.2013.594 j.t. ze zm./ zarządzam, co następuje:

§ 1.

1. Ogłaszam konkurs na „Projekt witaczy dla Miasta Jasła”, zwany dalej Konkursem.
2. Regulamin Konkursu stanowi załącznik do niniejszego zarządzenia.

§ 2.

Wykonanie Zarządzenia powierzam Kierownikowi Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta.

§ 3.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

**BURMISTRZ**  
*Andrzej Czerniecki*

## **REGULAMIN KONKURSU NA „PROJEKT WITACZY DLA MIASTA JASŁA”**

### **§ 1. POSTANOWIENIA OGÓLNE**

1. Niniejszy Regulamin określa warunki, na jakich odbywa się konkurs na „Projekt witaczy dla Miasta Jasła”, zwany dalej „Konkursem”, oraz określa warunki uczestnictwa w nim.
2. Organizatorem Konkursu jest Miasto Jasło, ul. Rynek 12, 38-200 Jasło, zwany dalej „Organizatorem”.
3. Celem Konkursu jest wyłonienie najlepszego projektu witaczy dla Miasta Jasła oraz rekomendowanie najlepszego projektu do realizacji w 2014 roku.
4. Konkurs ma charakter otwarty i jednoetapowy. Skierowany jest do wszystkich zainteresowanych osób, a w szczególności do projektantów i studentów kierunków artystycznych.
5. W konkursie mogą brać udział także zespoły projektowe, w skład których wchodzi więcej niż jedna osoba fizyczna. Zespół uważany jest za pojedynczego Uczestnika. Zespół wyznacza osobę, która reprezentuje go w Konkursie.
6. Udział w Konkursie jest bezpłatny i dobrowolny.
7. Przystąpienie do Konkursu jest równoznaczne z oświadczeniem o posiadaniu umiejętności lub kwalifikacji, umożliwiających przygotowanie profesjonalnego projektu składającego się z części opisowej i graficznej.
8. Uczestnik Konkursu zobowiązany jest dołączyć do pracy Formularz zgłoszeniowy (Załącznik Nr 1 do niniejszego Regulaminu).
9. Zgłoszenie pracy do Konkursu jest jednoznaczne z przyjęciem warunków niniejszego Regulaminu.
10. Przekazanie pracy konkursowej oznacza jednocześnie, że przekazujący oświadcza, iż nie narusza ona praw osób trzecich, w szczególności nie narusza ich majątkowych i osobistych praw autorskich. W przypadku wystąpienia przez osobę trzecią z roszczeniami wynikającymi z tytułu naruszenia praw określonych powyżej osoba przekazująca zrekompensuje Organizatorowi, jako wyłącznie odpowiedzialna, koszty poniesione w związku ze skierowaniem przeciwko niemu roszczeń odszkodowawczych, zwalniając Organizatora od wszelkich zobowiązań, jakie powstaną z tego tytułu.
11. Projekt witaczy dla Organizatora musi być projektem autorskim, wcześniej nienagradzanym i nierealizowanym.
12. Regulamin Konkursu jest udostępniony na stronie internetowej Urzędu Miasta w Jasle [www.jaslo.pl](http://www.jaslo.pl), oraz w Wydziale Strategii i Rozwoju Miasta Urzędu Miasta w Jasle, ul. Rynek 12, 38-200 Jasło, a szczegółowe informacje o Konkursie można uzyskać pod nr tel.: 13 4486 342, bądź pisząc na adres: [wsir@um.jaslo.pl](mailto:wsir@um.jaslo.pl).
13. Organizator zastrzega sobie możliwość zmiany niniejszego Regulaminu. Informacje o wprowadzanych zmianach będą publikowane na stronie internetowej Urzędu Miasta w Jasle [www.jaslo.pl](http://www.jaslo.pl).
14. Organizator ma wyłączne prawo rozstrzygania sytuacji, których niniejszy Regulamin nie reguluje.

15. Burmistrz Miasta Jasła może unieważnić Konkurs na każdym etapie do czasu jego rozstrzygnięcia.
16. Autor zachowuje prawo do wykorzystania informacji o wygranej w niniejszym Konkursie.
17. Konkurs prowadzony jest w języku polskim.

## **§ 2. PRZEDMIOT KONKURSU**

Przedmiotem konkursu jest opracowanie projektu nowego promocyjno-informacyjnego znaku Miasta Jasła, stanowiącego konstrukcję reklamową (tablicę lub inną formę przestrzenną), zwanego dalej witaczem, który zostanie ustawiony przy drogach wjazdowych do miasta Jasła (drogi krajowe) w miejsce obecnych witaczy.

## **§ 3. CEL KONKURSU**

Celem konkursu jest uzyskanie propozycji współczesnej formy przestrzennej trwale związanej z gruntem za pomocą elementów konstrukcyjnych obecnych witaczy, pełniącej funkcję wizytówki Miasta Jasła, zgodnej ze Strategią Wizerunkową Miasta Jasła na lata 2013-2018 oraz Systemem Identyfikacji Wizualnej.

## **§ 4. LOKALIZACJA WITACZY**

1. Projekt opracowany zostanie dla trzech lokalizacji witaczy, usytuowanych przy drogach wjazdowych do Miasta Jasła:
  - a. ul. 3 Maja – DK28 – wjazd do Jasła od strony Nowego Sącza,
  - b. ul. Bieszczadzka – DK28 – wjazd do Jasła od strony Krosna,
  - c. ul. Krakowska – DK73 – wjazd do Jasła od strony Tarnowa,
2. Poszczególne lokalizacje witaczy pokazują: Załącznik Nr 2, Załącznik Nr 3, Załącznik Nr 4 do niniejszego Regulaminu.
3. Witacze nie mogą zasłaniać istniejących drogowych znaków pionowych oraz urządzeń sygnalizacji.

## **§ 5. ZADANIE DLA UCZESTNIKA KONKURSU**

Wykonanie projektu elementu małej architektury witacza, który stanie się charakterystyczną dominantą przy wjeździe do Miasta Jasła, pozostając również czytelnym dla wyjeżdżających, wraz z zagospodarowaniem małej przestrzeni wokół witacza.

## **§ 6. FORMA ARCHITEKTONICZNA I WYMAGANIA TECHNICZNE**

1. Witacz powinien mieć formę dwustronnej tablicy reklamowej lub innej dwustronnej formy wolnostojącej o układzie wertykalnym. Strona wjazdowa i wyjazdowa nie muszą posiadać jednakowych treści. Wyklucza się zastosowanie monumentalnych, zwartych brył.
2. Kolorystyka i forma witacza powinna w zasadniczy sposób odróżnić nośnik od znaków drogowych, a w szczególności od tablic drogowskazowych i przeddrogowskazowych.

3. Przewidywane wymiary witaczy to:
  - wysokość: od 5.5 m do 6 m,
  - szerokość (wymiar prostopadły do osi jezdni): od 2 m do 2.5 m,
  - głębokość (wymiar równoległy do osi jezdni): od 35 cm do 50 cm.
4. Na witaczu należy zastosować w skali wystarczającej do identyfikacji:
  - a. logotyp Miasta Jasła wraz z hasłem promocyjnym (Załącznik Nr 5), obowiązujące zgodnie ze Strategią Wizerunkową i Systemem Identyfikacji Wizualnej,
  - b. herb Miasta Jasła (Załącznik Nr 6),
  - c. symbol Patrona Miasta Jasła – Św. Antoniego (Załącznik Nr 7),
  - d. logotypy sześciu największych firm zlokalizowanych na terenie Miasta Jasła: Nowy Styl Group, Naturex S.A., Polwax S.A., Gamrat S.A., Lotos Infrastruktura S.A., Orion Engineered Carbons Sp. z o.o., (Załącznik Nr 8, Załącznik Nr 9, Załącznik Nr 10, Załącznik Nr 11, Załącznik Nr 12, Załącznik Nr 13) poprzedzone komunikatem słownym: *Zaufali nam*.
5. Organizator Konkursu udostępni uczestnikom Konkursu w formie elektronicznej (do pobrania z serwera Urzędu Miasta w Jasle) materiały graficzne wymienione w § 6. pkt 4, Strategią Wizerunkową Miasta Jasła na lata 2013-2018 oraz System Identyfikacji Wizualnej.
6. Do projektu wymaga się stosowania wyłącznie trwałych materiałów budowlanych o najwyższych parametrach estetycznych i technicznych.
7. Zastosowane w projekcie materiały powinny być łatwe w utrzymaniu w czystości i odporne na warunki atmosferyczne, dewastację oraz zapewniać bezpieczeństwo użytkowania i eksploatacji.
8. Projekt witacza powinien być zgodny z przepisami polskiego prawa i obowiązującymi normami technicznymi.

## **§ 7. ZAKRES RZECZOWY PRAC KONKURSOWYCH**

1. Uczestnicy Konkursu przygotowują pracę w oparciu o wymagania zawarte w Regulaminie Konkursu. Praca powinna zawierać część opisową oraz graficzną.
2. Część opisowa:
  - a. Opis powinien zawierać przyjęte w projekcie rozwiązania technologiczne i materiałowe dotyczące witacza. Do opisu projektu należy załączyć szacunkowy kosztorys zawierający wycenę użytych materiałów oraz koszty wykonania (górną granicę cenową realizacji projektu we wszystkich trzech lokalizacjach wymienionych w §4. pkt 1 łącznie nie powinna przekraczać kwoty 24.000,00 zł brutto).
  - b. Na dodatkowej stronie dołączonej do opisu należy zamieścić, pomniejszoną do formatu A4, planszę obrazującą projekt.
3. Część graficzna:
  - a. Powinna się składać maksymalnie z jednej, lekkiej planszy w formacie 70 x 100 cm, w układzie pionowym.
  - b. Zagospodarowanie terenu ukazujące położenie witacza w stosunku do krawędzi jezdni powinno być wykonane w skali 1:50. Dopuszcza się zastosowanie innych skal jeśli wymaga tego projekt.
  - c. Rzuty i przekroje konieczne do pokazania projektu z podaniem wymiarów oraz z określeniem materiałów i zastosowanej technologii pod kątem realizacji

- powinny być wykonane w skali 1:20. Dopuszcza się zastosowanie innych skal jeśli wymaga tego projekt.
- d. Elewacje witacza z podaniem kolorystyki powinny być wykonane w skali 1:20.
  - e. Uproszczony opis techniczny powinien się znaleźć na planszy, na której zostaną podane rozwiązania technologiczne i materiałowe dotyczące obiektu.
  - f. Wymagane jest przygotowanie wizualizacji projektu w kontekście przestrzennym każdej z trzech lokalizacji wymienionych w §4. pkt 1: z bliższej i dalszej perspektywy.
4. Informacje z części opisowej oraz części graficznej należy zapisać w wersji elektronicznej i dołączyć na nośniku CD lub DVD. Organizator wymaga zapisania całej pracy w wersji elektronicznej: część opisowa w formacie .PDF i .DOC; część graficzna w formacie .JPG , .PDF i .CDR oraz osobno wizualizacje w formacie .JPG w rozdzielczości do druku (min 300 dpi).
5. Uczestnik konkursu ma przygotować prezentację na stronę internetową zawierającą maksymalnie 4 obrazki wraz z krótkim opisem wyjaśniającym, co dany obrazek przedstawia. Wielkość obrazków: 800x600pkt; rozdzielczość 150dpi. Prezentacja ma przybliżyć istotę projektu.

#### **§ 8. HARMONOGRAM KONKURSU**

1. Konkurs rozpoczyna się z dniem wydania Zarządzenia Burmistrza Miasta Jasła w sprawie ogłoszenia konkursu na „Projekt witaczy dla Miasta Jasła” oraz Zarządzenia Burmistrza Miasta Jasła w sprawie powołania Komisji Konkursowej.
2. Prace konkursowe należy składać do dnia 22.07.2014 r.
3. Zakończenie prac Komisji konkursowej nastąpi do dnia 31.07.2014 r.
4. Wyniki konkursu zostaną ogłoszone do dnia 07.08.2014 r.
5. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany powyższych terminów.

#### **§ 9. WARUNKI UCZESTNICTWA W KONKURSIE**

1. Warunkiem udziału w Konkursie jest dostarczenie kompletnej pracy wraz z wypełnionym i podpisanym Formularzem zgłoszeniowym.
2. Każdy Uczestnik konkursu lub zespół projektowy może złożyć nie więcej niż jeden projekt.
3. Uczestnicy konkursu mogą wspólnie brać udział w konkursie. W takim przypadku uczestnicy konkursu, ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w Konkursie. Pełnomocnictwo powinno zawierać:
  - a. nazwę Konkursu,
  - b. wskazanie uczestników wspólnie biorących udział w Konkursie,
  - c. wskazanie ustanowionego Pełnomocnika oraz zakres jego umocowania zawarte w dokumencie pełnomocnictwa podpisanym przez wszystkich uczestników wspólnie biorących udział w Konkursie.
4. Przepisy i warunki Regulaminu, dotyczące uczestnika Konkursu, odnoszą się odpowiednio do uczestników biorących wspólnie udział w konkursie.
5. Prace konkursowe wraz z całą dokumentacją należy składać osobiście w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miasta w Jasle (pok. 19) lub przesać pocztą albo przesyłką kurierską na adres: Urząd Miasta w Jasle, ul. Rynek 12, 38-200 Jasło do dnia 22 lipca 2014 r., w zamkniętym opakowaniu z dopiskiem „Konkurs na projekt witaczy dla Miasta Jasła”.

W przypadku wysłania pracy konkursowej pocztą lub kurierem decyduje data wpływu do Urzędu Miasta w Jaśle.

6. Prace konkursowe dostarczone po wyżej wymienionym terminie nie będą rozpatrywane przez Komisję.
7. Miasto nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne opóźnienia i uszkodzenia powstałe w trakcie przesyłki czy dostarczania przesyłki do Organizatora.
8. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem pracy konkursowej ponosi Uczestnik Konkursu. Nadesłane prace konkursowe nie podlegają zwrotowi.
9. W Konkursie nie mogą brać udziału:
  - a) osoby pozostające w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia, będące związane z tytułu przysposobienia, opieki lub kurateli z którymkolwiek z członków Komisji Konkursowej;
  - b) osoby pozostające z którymkolwiek z członków Komisji Konkursowej w stosunku prawnym lub faktycznym mogącym powodować uzasadnione wątpliwości co do bezstronności członka Komisji Konkursowej.

#### **§ 10. KRYTERIA WYBORU PROJEKTU**

1. Komisja Konkursowa dokona oceny zgłoszonych do konkursu prac według następujących kryteriów:
  - a. walory plastyczno-architektoniczne - od 0 pkt do 40 pkt,
  - b. czytelność projektu – od 0 do 20 pkt,
  - c. optymalizacja zastosowanych rozwiązań pod względem realizacyjnym – od 0 pkt do 40 pkt.
2. Oceny danej pracy według kryteriów określonych w pkt 1 dokona każdy z członków Komisji Konkursowej.
3. Liczba punktów, jakie dana praca otrzyma w konkursie, to suma ocen poszczególnych członków Komisji Konkursowej podzielona przez liczbę osób oceniających.

#### **§ 11. KOMISJA KONKURSOWA**

1. Komisja Konkursowa dokona oceny zgłoszonych prac zgodnie z kryteriami oceny prac konkursowych określonymi w § 10.
2. Decyzja Komisji, co do wyboru zwycięskiego projektu jest ostateczna i nie podlega zaskarżeniu. Z rozstrzygnięcia Konkursu zostanie sporządzony protokół, który podpisują Członkowie Komisji uczestniczący w posiedzeniu.
3. W wyniku Konkursu, Komisja wybiera zwycięski projekt witacza.
4. Komisja zastrzega sobie prawo do niewybrania żadnego projektu witacza.
5. Burmistrz Miasta Jasła zatwierdza rozstrzygnięcie Konkursu.
6. Burmistrz Miasta Jasła może nie zatwierdzić rozstrzygnięcia Konkursu rekomendowanego przez Komisję Konkursową.
7. Autor/Autorzy zwycięskiego projektu zostaną powiadomieni pisemnie o wynikach Konkursu, po zatwierdzeniu wyników Konkursu przez Burmistrza Miasta Jasła.

#### **§ 12. OGŁOSZENIE WYNIKÓW**

Ogłoszenie wyników konkursu nastąpi do dnia 7 sierpnia 2014 r., po rozstrzygnięciu Konkursu przez Komisję i zatwierdzeniu rozstrzygnięcia Konkursu przez Burmistrza Miasta

Jasła, na stronie internetowej Urzędu Miasta Jasła pod adresem internetowym: [www.jaslo.pl](http://www.jaslo.pl).

### § 13. PRZENIESIENIE PRAW AUTORSKICH

Z autorem projektu, wybranego przez Komisję Konkursową i zatwierdzonego przez Burmistrza Miasta Jasła, zostanie zawarta umowa o nabycie wszystkich elementów składowych projektu tj. części opisowej i graficznej, zgodnie z §7 pkt 2. i 3., wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych na następujących polach eksploatacji:

- a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania projektu i jego elementów składowych - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy projektu i jego elementów składowych, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
- b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utrwalono projekt i jego elementy składowe - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
- c) w zakresie rozpowszechniania projektu i jego elementów składowych w sposób inny niż określony w lit. b) - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie projektu i jego elementów składowych w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym bez konieczności wskazania autora jako twórcy;

oraz praw autorskich zależnych, za wynagrodzeniem w wysokości 8.000 zł brutto (słownie: osiem tysięcy złotych 00/100).

### § 14. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. Dane osobowe zbierane są w celu prawidłowego przeprowadzenia Konkursu. Dane osobowe autora rekomendowanego projektu mogą być przekazane osobom trzecim w celu opracowania projektu budowlano-wykonawczego zwycięskiego projektu, a tym samym wprowadzania do niego niezbędnej korekty.
2. Uczestnicy konkursu wyrażają zgodę na przetwarzanie danych osobowych dla celów związanych z realizacją konkursu zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity: Dz. U. z 2002 r. Nr 101 poz. 926 ze zm.)

  
BURMISTRZ  
Andrzej Czerwik

## FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY

1. Autor lub reprezentant zespołu projektowego:

.....

(imię i nazwisko) (podpis)

Pozostali członkowie zespołu:

.....

(imię i nazwisko) (podpis)

.....

(imię i nazwisko) (podpis)

2. Wszelką korespondencję dotyczącą Konkursu proszę kierować na adres:

Adresat korespondencji:

Adres:

Telefon:

Fax:

e-mail:

3. Oświadczenia:

1) Uczestnik Konkursu oświadcza, że projekt nie narusza praw osób trzecich, w szczególności nie narusza ich majątkowych i osobistych praw autorskich. W przypadku wystąpienia przez osobę trzecią z roszczeniami wynikającymi z tytułu naruszenia praw określonych powyżej, osoba przekazująca zrekompensuje Organizatorowi, jako wyłącznie odpowiedzialna, koszty poniesione w związku ze skierowaniem przeciwko niemu roszczeń odszkodowawczych, zwalniając Organizatora od wszelkich zobowiązań, jakie powstaną z tego tytułu.

2) Uczestnik Konkursu oświadcza, że w przypadku uznania złożonej przez niego pracy za najlepszą, przeniesie na Organizatora na podstawie odrębnej umowy, autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do tej pracy, a także udzieli wyłącznego prawa zezwalania na wykonanie autorskich praw zależnych, zgodnie z Ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

3) Na podstawie odrębnej umowy Miasto Jasło ma prawo zlecić osobom trzecim opracowanie projektu budowlano-wykonawczego zwycięskiego projektu, a tym samym wprowadzanie do niego niezbędnej korekty.

4) Uczestnicy konkursu wyrażają zgodę na przetwarzanie danych osobowych dla celów związanych z realizacją konkursu zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity: Dz. U. z 2002 r. Nr 101 poz. 926 ze zm.)

Dołączone dokumenty:

1.....

2.....

3.....

4.....

5.....

.....  
Data

.....  
Czytelny podpis osoby uprawnionej  
bądź podpis i pieczęć